BauKer.®

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirióel producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA
Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

CHILE
Teléfono de contacto:
600 600 4020
www.sodimac.cl

COLOMBIA
Teléfono de contacto:
01 8000 115 150
www.homecenter.com.co

MÉXICO
Teléfono de contacto
01 800 522 53 53

PERÚ
Teléfono de contacto: 4192000
www.sodimac.com.pe
(Maestro) 6310300
www.maestro.com.pe

URUGUAY
Teléfono de contacto: 0800-7634
www.sodimac.com.uy

BRASIL
Telefone de contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

Importado y/e Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A. C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.:54-11-4710-5600. **- Brasil :** CONSTRUDECOR S.A - CNPJ: 03.439.316/0038-64 – SAC: 55-11-2065-2500, **- Chile:** SODIMAC S.A. RUT 96.792.430-K - Av. Pdte. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A. RUT 76.821.230-5. Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A. RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A. RUT 78.627.210-6 - Nataniel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 562-827-0211 **- Colombia:** SODIMAC COLOMBIA S.A. Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 68D Nº. 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-5460000 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT.900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32 , No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. **- México:** COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150. RFC CSD161207R2A, Tel.: +52 55 5375 9000. **- Perú:** SODIMAC PERÚ S.A., RUC. 20389230724. Av. Angamos Este Nº 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima. Tel.:51-1-2119500 / MAESTRO PERÚ S.A., RUC. 20112273922. Jr. San Lorenzo Nº 881 (Esq. Angamos con Rep. de Panamá), Surquillo - Lima - Lima . Tel.: 51-1-6111900 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056 , Av.Paseo de la República 3220,San Isidro,Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805 , oficina 5 , Piso 10 , Surquillo , Lima - RUC. 20508565934 - Tel.: 51-01-513-335 **- Uruguay:** Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105.

BauKer.®

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ELECTRIC SCREWDRIVER
ATORNILLADOR ELÉCTRICO
CHAVE DE FENDA ELÉCTRICA
MODELO ESD600



ADVERTENCIA - Este manual contiene información referente a la seguridad y operación de este producto. Antes de usar la herramienta, lea y entienda todas las instrucciones, precauciones y advertencias. El incumplimiento de las instrucciones puede resultar en lesión seria o daño a la propiedad.

Este manual contem informação referente à segurança e operação deste produto. Antes de usar a ferramenta, leia e entenda todas as instruções, precauções e advertências. O descumprimento das instruções pode causar séria lesão ou dano à propriedade.

ESPAÑOL / PORTUGUÊS

3 AÑOS GARANTÍA / ANOS GARANTIA

BauKer®

ESPAÑOL

Descripción técnica

Características técnicas

Modelo	ESD600
Porta herramienta	6.35 mm (1/4”)
Capacidades	Tornillo autoperforante: 1/4” (6,35 mm) Tornillo de tabique: 3/16” (5 mm)
Potencia nominal	600 W
Velocidad sin carga	0 RPM (r/min) - 4 000 RPM (r/min)
Peso neto	1,7 kg (3,74 lb)
Gancho plegable para cinto	Incluido
Velocidad regulable	Incluido
Giro reversible	Incluido

Tensión / Voltaje - Frecuencia de entrada Voltagem

País	Tensión / Voltaje	Hz	Ficha Enchufe
Chile	220 V~	50 Hz	
Colombia	110 V~	60 Hz	
Perú	220 V~	60 Hz	
Argentina	220 V~	50 Hz	
Uruguay	220 V~	50 Hz	
Brasil	127 V~ / 220 V~	60 Hz	
México	110 V~	60 Hz	

Para la especificaciones particulares de su producto refierase al marcado del mismo.



ADVERTENCIA-Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones

BauKer®

Advertencias generales para uso de herramientas eléctricas.

¡ADVERTENCIA! Leer todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un daño serio.

Conserve todas las advertencias y todas las instrucciones.

*La expresión **"herramienta"** en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la fuente de alimentación (con cable) o a la herramienta que se acciona a batería (sin cable).*

1) Seguridad del área de trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.**

Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

b) **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.**

Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

c) **Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.**

Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

2) Seguridad eléctrica

a) **Las clavijas de la herramienta eléctrica deben coincidir con el receptáculo. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.**

Clavijas que no se modifican y bases coincidentes reducen el riesgo de choque eléctrico.

b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.**

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.**

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

d) **No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.**

Los cables que se dañan o se enredan aumentan el riesgo de choque eléctrico.

e) **Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una extensión para uso en el exterior.**

El uso de una extensión para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

f) **Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).**

El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

3) Seguridad personal

a) **Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.**

Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal.

b) **Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos.**

El uso, en las condiciones apropiadas de equipo de seguridad tal como mascarilla anti polvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reduce los daños personales.

c) **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería, tomar o transportar la herramienta.**

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición "encendido" puede causar accidentes.

d) **Retire llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica.**

Una llave o herramienta que se deja unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

e) **No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.**

Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Vista de forma idónea. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.**

La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) **Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recolección de polvo,asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente.**

El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas

a) **No forzar la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.**

La herramienta eléctrica correcta hace el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue diseñada.

b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira "encendido" y "apagado".**

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas.**

Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

d) **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica por personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.**

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e) **Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas.**

Muchos accidentes son a causa del escaso mantenimiento a herramientas eléctricas.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.**

Las herramientas de corte que se mantienen de forma correcta con las orillas de corte afiladas son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

g) **Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, considerándose las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.**

El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes a las que se destina podría causar una situación de peligro.

5) Servicio

a) **Revise su herramienta eléctrica por un servicio de reparación calificado usando sólo piezas de recambio idénticas.**

Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.



IMPORTANTE: Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

¡ADVERTENCIA!

Leer todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un daño serio.

Conserve todas las advertencias y todas las instrucciones.

*La expresión "*herramienta*" en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la fuente de alimentación (con cable) o a la herramienta que se acciona a batería (sin cable).*

1) Seguridad del área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

b) No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.

Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

c) Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.

Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

2) Seguridad eléctrica

a) Las clavijas de la herramienta eléctrica deben coincidir con el receptáculo. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.

Clavijas que no se modifican y bases coincidentes reducen el riesgo de choque eléctrico.

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

d) No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables que se dañan o se enredan aumentan el riesgo de choque eléctrico.

e) Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una extensión para uso en el exterior.

El uso de una extensión para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

f) Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).

El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

3) Seguridad personal

a) Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal.

b) Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos.

El uso, en las condiciones apropiadas de equipo de seguridad tal como mascarilla anti polvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reduce los daños personales.

c) Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería, tomar o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición "encendido" puede causar accidentes.

d) Retire llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Una llave o herramienta que se deja unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

e) No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vista de forma idónea. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recolección de polvo,asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente.

El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas

a) No forzar la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.

La herramienta eléctrica correcta hace el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue diseñada.

b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira "encendido" y "apagado". Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse

c) Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas.

Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica por personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas eléctricas. las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas.

Muchos accidentes son a causa del escaso mantenimiento a herramientas eléctricas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.

Las herramientas de corte que se mantienen de forma correcta con las orillas de corte afiladas son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

g) Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, considerándose las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.

El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes a las que se destina podría causar una situación de peligro.

5) Servicio

a) Revise su herramienta eléctrica por un servicio de reparación calificado usando sólo piezas de recambio idénticas.

Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

Instrucciones
de seguridad generales

Al usar el equipo, debe cumplir con algunas precauciones de seguridad para evitar lesiones y daño. Lea completa y cuidadosamente el manual de operación. Guarde este manual en un lugar seguro, de modo de tener la información siempre a mano. Si presta el equipo a cualquier otra persona, entréguele también las instrucciones de operación. No se acepta responsabilidad por daño o accidentes que surjan del incumplimiento de estas instrucciones e información de seguridad.

¡ADVERTENCIA! AL USAR HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS, SIGA SIEMPRE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, GOLPE ELÉCTRICO Y LESIÓN PERSONAL ANTES DE INTENTAR OPERAR LA HERRAMIENTA.

Producto con doble aislación eléctrica	
Siempre use una máscara antipolvo	
Siempre use lentes de seguridad y protección anti ruido	



ADVERTENCIA-Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones

Área de trabajo

1. Mantenga limpia el área de trabajo.
Las áreas y mesas de trabajo desordenadas pueden provocar accidentes.

2. Considere el ambiente del área de trabajo
No use herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. Haga una buena mantención del área de trabajo. En particular, no mantenga líquidos inflamables o gases en el lugar.

Seguridad eléctrica

1. Evite golpe eléctrico.
Cuando opere las herramientas, no toque metales que se estén conectando a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, congeladores, etc.

2. Mantenga a los niños, observadores y animales alejados del lugar de trabajo.
No permita que los niños tengan contacto con la herramienta o con el cable de extensión. Toda visita debe mantenerse alejada del lugar de trabajo.

3. Guarde la herramienta si no la está usando.
Cuando no use la herramienta, guárdela en un lugar seco, en altura o un lugar de difícil acceso para los niños.

4. No fuerce la herramienta.
Hará mejor el trabajo y en forma más segura a la velocidad para la cual fue hecha. Evite una sobrecarga innecesaria que pueda arriesgar al operador y deteriorar las funciones de las herramientas.

5. Use la herramienta adecuada.
No fuerce las herramientas pequeñas y los accesorios para hacer el trabajo de una herramienta de trabajo pesado. No use herramientas para objetivos para los cuales no fueron hechas, por ejemplo, no use una sierra circular para cortar troncos o ramas de árboles.

6. Vístase de manera adecuada.
No use ropa o joyas sueltas. Pueden quedar atrapadas en las piezas en movimiento. Se recomienda usar guantes de goma y calzado de seguridad antideslizante. Use cobertor protector para el cabello para sostener el cabello largo.

7. Use implementos de seguridad.
Siempre use guantes de seguridad. Proteja su rostro con máscaras faciales o su vista conantiparras. Si se produce polvo, use máscaras especiales. Use protector de oídos contra los ruidos persistentes.

8. No maltrate los cables.
No tire la herramienta desde el cable ni le dé tirones para desenchufarla del tomacorriente.Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos.

9. No adopte una postura forzada.
Mantenga una posición y balance adecuados en todo momento.

10. Haga una mantención adecuada de las herramientas.
Mantenga las herramientas de corte y perforación filosas y limpias, para un mejor rendimiento y operación más segura. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Revise los cables de las herramientas en forma periódica y cámbielos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

11. Desconecte las herramientas
Cuando no las utilice, antes de reparar y cuando cambie los accesorios (como hojas, brocas y cortadores).

12. Saque las llaves de ajuste y las llaves inglesas.
Fórmese el hábito de revisar para comprobar que las llaves de ajuste y las llaves inglesas hayan sido separadas de la herramienta antes de encenderla; una de estas herramientas en las zonas giratorias de su herramienta eléctrica podrían eyectarse con fuerza, produciendo daños a su entorno.

13. Evite una partida accidental.
No transporte una herramienta enchufada con el dedo en el interruptor. Asegúrese que el interruptor esté desconectado cuando enchufe la herramienta al tomacorriente.

14. Use un cable de extensión eléctrica.
Si requiere usar un cable alargador, revise que la capacidad de conducción de corriente sea igual o mayor a la de su herramienta. Esto a través de la medición transversal del cable. Se recomienda una sección de 1,5mm2 para extensiones de hasta 20m. Para uso exterior o ambientes rigurosos utilice cables especiales para tales ambientes.

15. Manténgase alerta.
Observe lo que está haciendo. No se distraiga y use el sentido común. No opere la herramienta si está cansado, bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos que provoquen somnolencia.

16. Revise las partes dañadas.
Antes de usar la herramienta, debe revisar cuidadosamente aquellos protectores u otras partes que estén dañados, para determinar que funcionen adecuadamente y lleven a cabo la función para la cual fueron hechos. Revise la alineación de las partes móviles, revise si están obstruidas, rotas, revise montaje de las partes y cualquier otra condición que pueda afectar sus operaciones. Un protector u otra parte dañada debe ser reparada adecuadamente o cambiada por su servicio técnico autorizado, a menos que se indique lo contrario en alguna otra parte del manual de instrucciones. Haga reparar los interruptores defectuosos por su servicio técnico autorizado. No use la herramienta si el interruptor no se enciende o apaga.

17. Revise el voltaje.
No enchufe la herramienta eléctrica en la red de energía eléctrica hasta que haya comprobado que el voltaje que se indica en la placa de datos corresponde al voltaje disponible.

18. Cambio de partes.
El uso de accesorios o sujeciones inadecuados, que no sean los recomendados, presenta un riesgo de lesiones personales.

19. Haga reparar su herramienta por un experto.
Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad pertinentes. La reparación de una herramienta eléctrica puede llevarse a cabo sólo por un experto. De otra forma puede causar daño considerable al usuario. Contáctese con su servicio técnico autorizado para consultas de mantención o reparación.

ADVERTENCIAS

Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aislantes cuando realice una operación donde el sujetador pueda hacer contacto con cables ocultos o con su propio cordón de alimentación

Los sujetadores que entran en contacto con un cable energizado pueden convertir en partes vivas a las partes metálicas de la herramienta eléctrica y como consecuencia de esto, ocasionar una descarga eléctrica al operador

Normas adicionales de seguridad

1. Antes de usar la herramienta, revise que el interruptor esté apagado y que el enchufe no esté conectado al tomacorriente.

2. Al encender la herramienta, ésta no debe tocar ningún objeto para evitar todo peligro.

3. Antes de enchufar en el tomacorriente, asegúrese que el gatillo no esté presionado.

4. Sostenga firmemente la herramienta al operarla.

5. No toque las partes giratorias en movimiento.

6. No toque la punta de la herramienta o la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación, porque pueden estar extremadamente calientes y podría quemarse la piel.

7. Siempre asegúrese de tener una posición física firme. Asegúrese que no haya ninguna persona bajo la herramienta cuando la use en lugares en alturas.

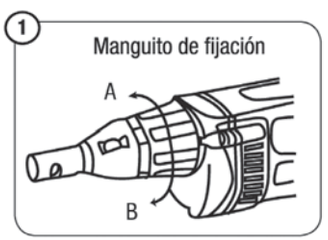
8. No deje la herramienta en el suelo o en la mesa de trabajo antes de apagarla.

9. Sostenga la herramienta desde las superficies de agarre aisladas al ejecutar una operación, cuando la herramienta de corte pueda entrar en contacto con un cableado eléctrico o su propio cable. El contacto con un cable con corriente hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta se electrifiquen y causen un golpe eléctrico al operador.

Importante: Si el cable de alimentación de esta herramienta está dañado, debe ser reemplazado por un cable preparado, especialmente disponible a través de la organización de servicio técnico autorizado. No intente operar herramientas eléctricas en malas condiciones.

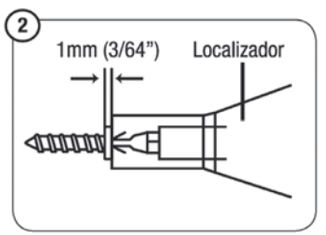
Normas
de operación

PRECAUCIÓN: Asegúrese de apagar y desenchufar la herramienta antes de ajustar o revisar su función.

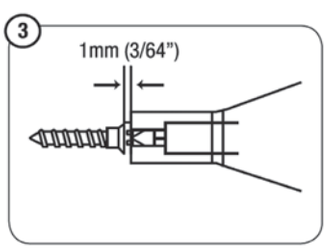


1. AJUSTE PROFUNDO

La profundidad se puede ajustar girando el manguito de fijación. Gírelo hacia “A” para menor profundidad y hacia “B” para mayor profundidad. Un giro completo del manguito de fijación es igual a 1.5mm (1/16”) de cambio en profundidad. **(Consulte la Figura 1)**

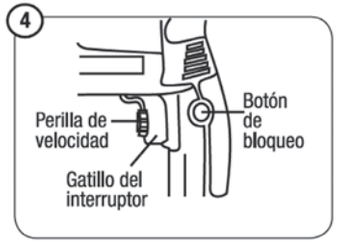


Ajuste el manguito de fijación de manera que la distancia entre la punta del localizador y el cabezal del tornillo sea aproximadamente de 1mm (3/64”), como se muestra en la figura. Inserte el tornillo en el material o en una pieza de material duplicado. Si la profundidad, aún así, no es la adecuada para el tornillo, siga ajustándolo hasta que consiga el ajuste de profundidad adecuado **(Consulte las Figuras 2 y 3)**



2. ACCIÓN DEL INTERRUPTOR

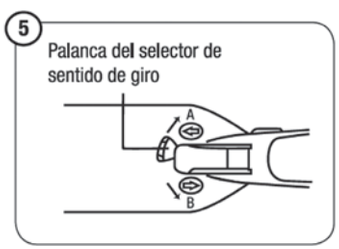
Precaución: Antes de enchufar la herramienta, revise siempre que el gatillo del interruptor se active adecuadamente y vuelva a la posición “OFF” al soltarlo.



Para hacer partir la herramienta, simplemente presione el gatillo del interruptor. La velocidad de la herramienta aumenta al aumentar la presión del gatillo del interruptor. Suelte el gatillo del interruptor para detener la herramienta. Para una operación continua, presione el gatillo del interruptor y luego presione el botón de bloqueo.

Para detener la herramienta desde la posición de bloqueo, presione completamente el gatillo del interruptor y luego suéltelo.
El interruptor también tiene una función de velocidad variable que permite controlarla, limitando el recorrido del gatillo. Gire la perilla de velocidad ubicada sobre el gatillo para regular. **(Consulte la Figura 4)**

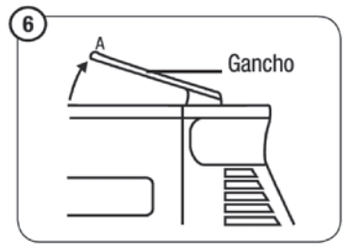
NOTA: Incluso con el gatillo pulsado y el motor en funcionamiento, la punta de la herramienta no girará hasta que se ajuste en la cabeza del tornillo y se aplique presión sobre éste, así se engancha el embrague de la máquina uniendo el motor a su sistema de transmisión mecánica.

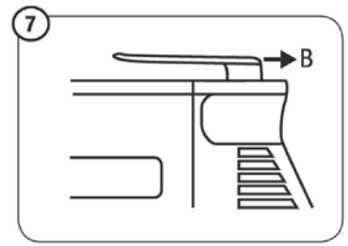


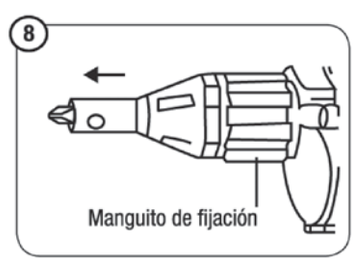
3. ACCIÓN DEL SELECTOR DE SENTIDO DE GIRO

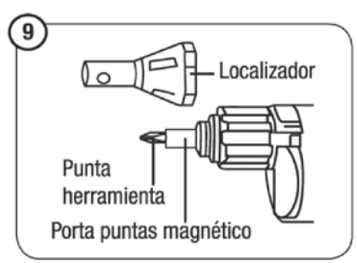
Esta herramienta tiene un selector de sentido de giro para cambiar la dirección de rotación. Mueva la palanca del selector de sentido de giro, ubicada arriba del gatillo hacia el lado A, para la rotación en dirección de las manecillas del reloj o lado B para la rotación contra la dirección de las manecillas del reloj.
(Consulte la Figura 5)

PRECAUCIÓN: Revise siempre la dirección de rotación antes de la operación.
Use el selector de sentido de giro sólo después que la herramienta llegue a una detención completa. El cambio de dirección de la rotación antes de la detención de la herramienta puede dañarla.









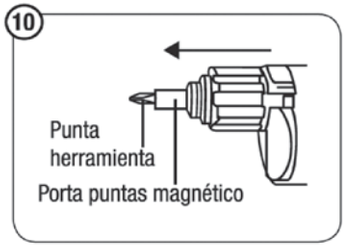
4. GANCHO

El gancho es conveniente para colgar temporalmente la herramienta.
Al usar el gancho, tírelo hacia afuera en dirección de A y luego presiónelo en dirección de B para fijarlo en su lugar.
Cuando no esté usando el gancho, gírelo hacia atrás, hacia su posición inicial siguiendo los procedimientos anteriores en reversa. **(Consulte las Figuras 6 & 7)**

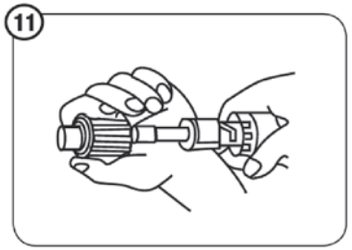
5. INSTALACIÓN O REMOCIÓN DE LA PUNTA DE LA HERRAMIENTA

PRECAUCIÓN:
Asegúrese siempre de apagar y desenchufar la herramienta antes de llevar a cabo algún trabajo en ella. Para sacar la punta herramienta primero saque el localizador del manguito de fijación. Luego agarre la punta de la herramienta con un alicate y sáquela del porta puntas magnético. **(Consulte la Figura 8)**
Para instalar la punta de la herramienta, presiónela firmemente hacia el porta puntas magnético. Luego, instale el localizador presionándolo firmemente hacia atrás en el manguito de fijación **(Consulte la Figura 9)**

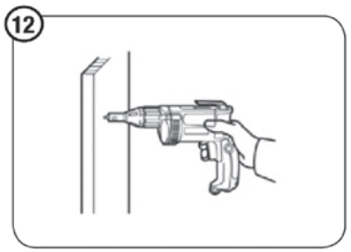
10



11



12



También se puede cambiar el porta puntas magnético si se desea al momento de cambiar la punta herramienta . **(Consulte la Figura 10 y 11)**

6. INSTALACIÓN Y CAMBIO DEL PORTA PUNTAS MAGNÉTICO

- Gire el manguito de fijación y sáquelo de la caja del embargue.
- Tire el porta puntas magnético con alicates.
- Ponga el porta puntas magnético en la caja del embrague y presione el extremo hasta que el bloqueo de bola encaje en la ranura de la montura del porta puntas magnético.
- Rearme el manguito de fijación girando el embargue de la caja **(Consulte la Figura 11)**

7. OPERACIÓN

Ajuste el tornillo en la punta de la herramienta y ponga la punta del tornillo en la superficie de la pieza de trabajo que se va a trabajar. Aplique presión a la herramienta y hágala partir. **(Consulte la Figura 12)**

PRECAUCIÓN

- Al ajustar el tornillo en la punta herramienta, cuide de no presionar el tornillo. Si el tornillo se presiona, el embrague se enganchará y el tornillo girará repentinamente. Esto podría dañar una pieza de trabajo o causar una lesión.
- Asegúrese que la punta herramienta esté inserta en forma recta en la cabeza del tornillo, de otra forma el tornillo y/o la punta herramienta pueden resultar dañados.

Servicio
y mantención

1. Siempre desconecte la herramienta antes de llevar a cabo la inspección o limpieza.
2. Nunca use agua u otros líquidos para limpiar la herramienta. Limpie la herramienta escobillándola o con un paño un poco humedecido con agua.
3. Revise y cambie frecuentemente los carbones.
4. La ventilación de la herramienta debe limpiarse con regularidad para evitar que el motor se caliente producto de un bloqueo de la ventilación.
5. Siempre revise si los componentes de la herramienta están bien fijos.
6. Las partes de la herramienta no deben tener huellas de grietas o daño.
7. Siempre revise que el cable no esté dañado.

Reparaciones

Sólo use accesorios y repuestos recomendados por el fabricante. Si la herramienta funciona mal, llévela a las oficinas de nuestro distribuidor o a su servicio técnico autorizado. No desarme la herramienta ni cambie las partes por otras de otros proveedores.

Garantía
y servicio técnico

Gracias por escoger este producto Herramientas BAUKER 3 años de Garantía
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del período de garantía, diríjase al SST autorizado.

- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.

- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantención.

- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.

- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.

- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el período de garantía.

- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Lo que cubre la garantía:
- La reparación del producto por defectos debido a fatiga de material o defectos de fabricación dentro del periodo de garantía. Si cualquier pieza ya no está disponible o está descontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del período de garantía.

Lo que no cubre la garantía:
El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:
- El desgaste normal de aspas, ampolletas, baterías, etc.

- Daño accidental, fallas causadas por uso negligente, abuso y operación descuidada en la manipulación del producto.

- Uso del producto para cualquier propósito fuera de las actividades domésticas normales.

- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.

- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.

- Instalación defectuosa.

- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Descrição técnica

Características técnicas

Modelo	ESD600
Portaferramenta	6.35 mm (1/4”)
Capacidades	Parafuso autoperfurante: 1/4” (6.35 mm) Parafuso de tabique: 3/16” (5 mm)
Potencia nominal	600 W
Velocidade sem carga	0-4 000 RPM
Peso líquido	1,7 kg (3,74 lb)
Gancho dobrável para cinturão	Incluído
Velocidade regulável	Incluído
Giro reversível	Incluído

Tensión / Voltaje - Frecuencia de entrada Voltagem

País	Tensión / Voltaje	Hz	Ficha Enchufe
Chile	220 V~	50 Hz	
Colombia	110 V~	60 Hz	
Perú	220 V~	60 Hz	
Argentina	220 V~	50 Hz	
Uruguay	220 V~	50 Hz	
Brasil	127 V~ / 220 V~	60 Hz	
México	110 V~	60 Hz	



ATENÇÃO - Para reduzir o risco de acidentes, o usuário deve ler este manual de instruções.

Instruções
gerais de segurança

Ao usar o equipamento, devem-se cumprir algumas precauções de segurança a fim de evitar lesões e danos. Ler, completa e cuidadosamente, o Manual de Operação. Guardar este Manual num local seguro, de modo a ter as informações sempre disponíveis. Caso se emprestar o equipamento a qualquer outra pessoa, entregue a ela também as Instruções de Operação.
Não se aceita responsabilidade por danos ou acidentes que surjam do não cumprimento destas Instruções e Informações de Segurança.

ADVERTÊNCIA! AO USAR FERRAMENTAS ELÉTRICAS, SIGA SEMPRE TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA A FIM DE REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO E LESÃO CORPORAL, ANTES DE TENTAR OPERAR A FERRAMENTA.

Produto com isolamento elétrico duplo	
Sempre usar máscara contra pó	
Sempre usar óculos de segurança e protetor auricular	



ATENÇÃO - Para reduzir o risco de acidentes, o usuário deve ler este manual de instruções.

Área de trabalho

1. Manter limpa a área de trabalho.
As áreas e mesas de trabalho não bem arrumadas podem provocar acidentes.

2. Considerar o ambiente da área de trabalho
Não usar ferramentas elétricas em locais úmidos ou molhados. Não expor as ferramentas elétricas para a chuva. Fazer uma boa manutenção da área de trabalho. Especialmente, não guardar no local líquidos inflamáveis ou gases.

Segurança elétrica

1. Evitar choque elétrico.
Quando operar as ferramentas, não toque metais que estejam conectados à terra como, por exemplo, encanamentos, radiadores, congeladores, etc.

2. Manter as crianças, os observadores e os animais afastados do local de trabalho.
Não permitir às crianças terem contato com a ferramenta ou com o cabo de extensão. Todos os visitantes devem se manter afastados do local de trabalho.

3. Guardar a ferramenta se você não está usando-a.
Quando não use a ferramenta, guarde-a num local seco, em altura ou num local de difícil acesso para as crianças.

4. Não forçar a ferramenta.
Fará melhor o trabalho e de maneira mais segura, de acordo com a velocidade para a qual foi fabricada. Evite uma sobrecarga desnecessária que puder arriscar o operador e deteriorar as funções das ferramentas.

5. Usar a ferramenta adequada.
Não forçar as ferramentas pequenas e os acessórios para fazer o trabalho de uma ferramenta para trabalhos pesados. Não usar ferramentas a respeito de finalidades para as quais elas não foram fabricadas, por exemplo, não usar uma serra circular para cortar troncos ou galhos de árvores.

6. Vestir-se de maneira adequada.
Não usar roupas ou jóias frouxas; podem ficar trancadas nas peças em movimento. Recomenda-se usar luvas de borracha e sapatos de segurança antiderrapantes. Usar cobertor protetor para os cabelos a fim de segurar os cabelos longos.

7. Usar implementos de segurança.
Sempre usar luvas de segurança. Proteja seu rosto com máscaras faciais ou sua visão com óculos de segurança. Caso se produzir pó, usar máscaras especiais. Usar protetor de ouvidos contra os ruídos persistentes.

8. Não maltratar os cabos.
Não puxar a ferramenta desde o cabo, nem puxar para desconectá-la da tomada. Manter o cabo afastado do calor, óleo e beiras afiadas.

9. Não adotar uma postura forçada.
Sempre, manter uma posição e um equilíbrio adequados.

10. Fazer uma manutenção adequada das ferramentas.
Manter as ferramentas de corte e perfuração afiadas e limpas, a fim de atingir um melhor desempenho e uma operação mais segura. Siga as instruções para lubrificar e trocar acessórios. Revisar os cabos das ferramentas de maneira periódica e trocá-los se estiverem danificados. Manter as assas secas, limpas e livres de óleo ou graxa.

11. Desconecte as ferramentas
Quando não as utilizar, antes de reparar e quando trocar os acessórios (como folhas, brocas e cortadores).

12. Tire as chaves de ajuste e as chaves inglesas.
Eduque-se no hábito de revisar a fim de comprovar que as chaves de ajuste e as chaves inglesas tenham sido separadas da ferramenta antes de conectá-la; uma das ferramentas mencionadas, nas áreas giratórias da sua ferramenta, poderiam se ejetar com força, produzindo danos no seu entorno.

13. Evite uma partida acidental.
Não transporte uma ferramenta, conectada na rede elétrica, tendo seu dedo no interruptor. Assegure-se que o interruptor esteja desconectado quando conectar a ferramenta na tomada da rede elétrica.

14. Use um cabo de extensão elétrica.
Requer-se utilizar um cabo alongador, revise que a capacidade de transmissão de energia elétrica seja igual ou maior do que aquela da sua ferramenta. Isto deve ser feito mediante a medição transversal do cabo. Recomenda-se uma seção de 1,5mm2 para extensões de até 20m. Para uso externo ou ambientes muito frios, utilize cabos especiais para tais ambientes.

15. Fique alerta.
Observe aquilo que está fazendo. Não fique distraído e use o bom senso. Não opere a ferramenta se você está cansado, sob os efeitos do álcool, drogas ou medicamentos que provoquem sonolência.

16. Revise as peças danificadas.
Antes de usar a ferramenta, você deve revisar cuidadosamente aqueles protetores ou aquelas peças que estejam danificadas, a fim de conseguir que funcionem adequadamente e realizem a função para a qual foram fabricados. Revise o alinhamento das peças móveis, revise se estão obstruídas, rompidas, revise a montagem das peças e qualquer outra condição que puder afetar suas operações. Um protetor ou outra peça danificada pode ser reparado adequadamente ou trocado por um Serviço Técnico Autorizado, salvo que for indicado o contrário em alguma outra parte do Manual de Instruções. Faça reparar os interruptores defeituosos pelo seu Serviço Técnico Autorizado. Não use a ferramenta se o interruptor não ligar ou caso se desligar.

17. Revise a voltagem.
Não conecte a ferramenta elétrica na rede de energia elétrica até que você tenha comprovado que a voltagem, que se indica na placa de dados, corresponde à voltagem disponível.

18. Troca de peças.
O uso de acessórios ou fixações inadequados, que não sejam os recomendados, apresenta um risco de lesões pessoais.

19. Faça reparar sua ferramenta por um especialista.
Esta ferramenta cumpre com as normas pertinentes de segurança. O reparo de uma ferramenta elétrica pode ser realizado só por um especialista. De outra maneira, pode causar dano grave para o usuário. Contate-se com seu Serviço Técnico Autorizado para consultas sobre manutenção ou reparos.

Normas adicionais de segurança

1. Antes de usar a ferramenta, revise que o interruptor esteja desconectado e que a tomada da ferramenta não esteja conectada na tomada da rede elétrica.

2. Ao conectar a ferramenta, esta não deve tocar qualquer objeto, a fim de evitar todos os perigos.

3. Antes de conectar na tomada de energia elétrica, assegure-se que o gatilho não esteja pressionado.

4. Segure firmemente a ferramenta ao operá-la.

5. Não toque as peças giratórias em movimento.

6. Não toque a ponta da ferramenta ou a peça de trabalho imediatamente após a operação porque podem estar extremamente quentes e você poder-se-ia queimar a pele.

7. Sempre assegure-se de ter uma posição física firme. Assegure-se que não esteja qualquer pessoa sob a ferramenta quando a usar em locais nas alturas.

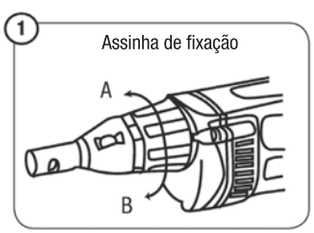
8. Não coloque a ferramenta no chão ou na bancada de trabalho antes de desconectá-la.

9. Ao realizar uma operação, segure a ferramenta desde as superfícies isoladas para agarrar, quando a ferramenta de corte pode entrar em contato com um cabeamento elétrico ou seu próprio cabo. O contato com um cabo energizado fará com que as peças metálicas expostas da ferramenta fiquem energizadas e causem um choque elétrico para o operador.

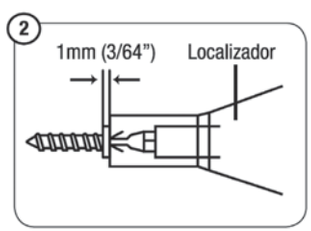
Importante: Caso o cabo de alimentação desta ferramenta estiver danificado, deve ser trocado por um cabo preparado, especialmente disponível mediante a organização de Serviço Técnico Autorizado. Não tente operar ferramentas elétricas em más condições.

Normas
de operação

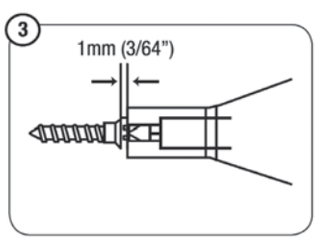
PRECAUÇÃO: Assegure-se de desligar e desconectar a ferramenta da tomada da rede elétrica antes de ajustar ou revisar seu funcionamento.



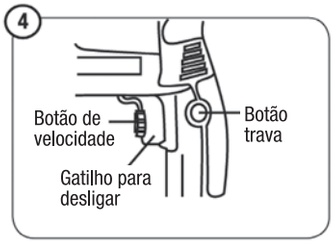
1. PROFUNDO AJUSTE
A profundidade pode ser ajustada girando a assinha de fixação. Gire-a até “A” para menor profundidade e até “B” para maior profundidade. Um giro completo da assinha de fixação é igual a 1,5mm (1/16”) de mudança na profundidade.**(Consulte a Figura 1)**



Ajuste o dispositivo de fixação de maneira que a distância entre a ponta do localizador e a cabeça do parafuso seja aproximadamente de 1 mm, conforme a ilustração. Insira o parafuso em uma peça de material duplicado. Caso a profundidade ainda nao seja a adequada, continue ajustando
(Consulte as Figuras 2 e 3).



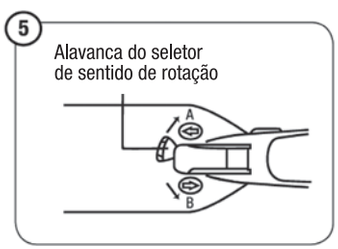
2. ACIONAMENTO DO INTERRUPTOR
Precaução: Antes de ligar a ferramenta, revise sempre que o gatilho do interruptor seja acionado corretamente e fique na posição “OFF” ao soltá-lo.



Para acionar a ferramenta, pressione o gatilho do interruptor. A velocidade da ferramenta aumenta ao aumentar a pressão no gatilho. Solte o gatilho para desligar a ferramenta. Para uma operação contínua, pressione o gatilho do interruptor e o botão trava.

Para desligar a ferramenta desde a posição de bloqueio, pressione completamente o gatilho do interruptor e solte-o. O interruptor também tem uma função de velocidade variável que permite controlar o movimiento do gatilho. Gire o botão para regular a velocidade **(Consulte a Figura 4).**

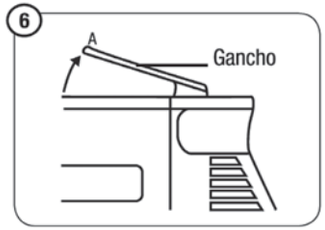
NOTA: Até mesmo com o gatilho pressionado e o motor acionado, a ponta da ferramenta não girará até que a mesma seja fixada à cabeça do parafuso, pressionando-o. Desta forma, a embreagem da máquina fica enganchada, conectando o motor ao sistema de transmissão mecânica.

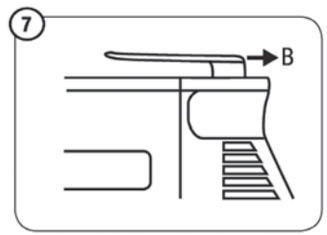


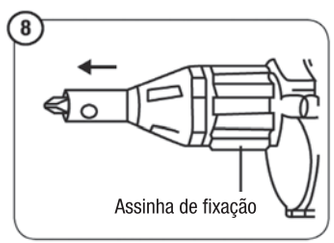
3. ACIONAMENTO DO SELETOR DE SENTIDO DE ROTAÇÃO

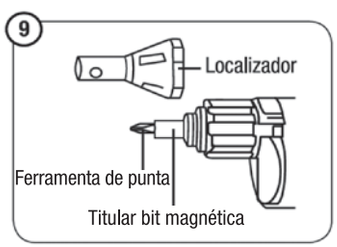
Esta ferramenta possui um seletor de sentido de rotação. Mova a alavanca do seletor, localizada acima do gatilho, para a lateral A (direita) ou lateral B (esquerda) **(Consulte a Figura 5).**

PRECAUÇÃO: Revise sempre a direção de rotação antes de usar a ferramenta.
Use o seletor de sentido de rotação únicamente quando a ferramenta estiver completamente desligada. Caso contrario, a ferramenta pode resultar danificada.









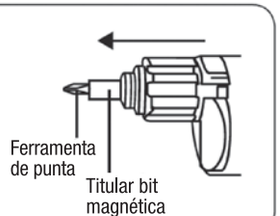
4. GANCHO

O gancho é conveniente para pendurar a ferramenta por um período determinado.
Para usar o gancho, puxe-o para fora, em direção de A e em seguida pressione-o em direção de B, para fixá-lo.
Quando não estiver em uso, gire o gancho para atrás, para a sua posição incial, seguindo as instruções anteriores **(Consulte as Figuras 6 e 7).**

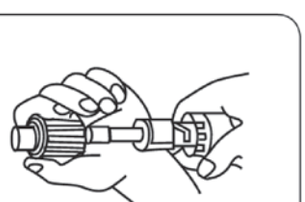
5. INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DA PONTA DA FERRAMENTA

PRECAUÇÃO:
Antes de realizar qualquer ajuste ou manutenção, assegure-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e o plugue desconectado da tomada elétrica. Para retirar a ponta, primeiro tire o localizador do dispositivo de fixação. Em seguida, agarre a ponta da ferramenta com um alicate e tire-a do porta-bits magnético **(Consulte a Figura 8).**
Para instalar a ponta da ferramenta, pressione-a firmemente em direção ao porta-bits magnético. Em seguida, instale o localizador, pressionando-o firmemente em direção ao dispositivo de fixação.

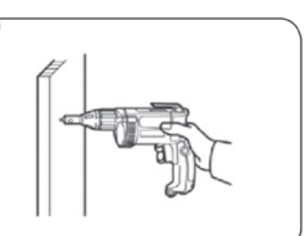
10



11



12



Também pode ser trocado o portapontas magnético, caso se quiser, no momento de trocar a ponta de ferramenta. **(Consultar as Figuras 10 e 11)**

6. INSTALAÇÃO E TROCA DO PORTAPONTAS MAGNÉTICO

• Gire a assinha de fixação e tire-a da caixa da embreagem.

• Tire, usando pinças, o portapontas magnético.

• Coloque o portapontas magnético na caixa da embreagem e pressione o extremo até o bloqueio de bola encaixar no entalhe da montagem do portapontas magnético.

• Monte de novo a assinha de fixação girando a embreagem da caixa **(Consulte a Figura 11)**

7. OPERAÇÃO

Ajuste o parafuso na ponta da ferramenta e coloque a ponta do parafuso na superfície da peça de trabalho que vai se colocar. Aplique pressão na ferramenta e faça que funcione. **(Consulte a Figura 12)**

PRECAUÇÃO

• Ao ajustar o parafuso na ponta da ferramenta, cuidar de não pressionar o parafuso. Caso o parafuso for pressionado, a embreagem ficará trancada e o parafuso girará repentinamente. Isto poderia danificar uma peça de trabalho ou causar uma lesão.

• Assegure-se que a ponta da ferramenta está inserida, de forma reta, no cabeçalho do parafuso, de outra maneira, o parafuso e/ou a ponta da ferramenta podem ficar danificados.

Serviço
e manutenção

1. Sempre desconecte a ferramenta antes de realizar a inspeção ou limpeza.
2. Nunca use água ou outros líquidos para limpar a ferramenta. Limpe a ferramenta escovando-a ou com um pano um pouco umedecido com água.
3. Revise e troque frequentemente os carbonos.
4. A ventilação da ferramenta deve ser limpada com regularidade para evitar que o motor se esquente como resultado de um bloqueio da ventilação.
5. Sempre revise se os componentes da ferramenta estão bem segurados.
6. As peças da ferramenta não devem ter indícios de fendas ou danos.
7. Sempre revise que o cabo não esteja danificado.

Reparos

Só use acessórios e peças de reposição recomendados pelo fabricante. Caso a ferramenta funcionar mal, leve-a para as oficinas do nosso distribuidor ou para seu Serviço Técnico Autorizado. Não desmonte a ferramenta ou troque as partes por outras de outros fornecedores.

Garantia
e assistência técnica

Obrigado por escolher este produto. Ferramentas BAUKER, 3 anos de garantía.
• Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA.

• Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica autorizado.

• Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.

• Você deve apresentar o comprovante de compra antes de realizar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.

• Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.

• Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.

• A reparação ou substituição do produto não extenderá o período de sua garantia.

• A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

O que cobre a garantia:
• A reparação do produto por defeitos devidos à fadiga de material ou defeitos de fabricação dentro do período de garantia. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.

O que não cobre a garantia:
O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:
• Desgaste normal das pás, lâmpadas, baterias, etc.

• Dano acidental, falhas causadas por uso negligente, abuso e operação descuidada na manipulação do produto.

• Uso do produto para qualquer propósito diferente das atividades domésticas normais.

• Troca ou modificação do produto de qualquer forma.

• Uso de partes e acessórios diferentes dos originais do fabricante.

• Instalação defeituosa.

• Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Technical data

Technical specifications

Model:	ESD600
Bit holder:	6.35 mm (1/4”)
Capacities:	Self drilling screws: 1/4 “ (6.35 mm) Panel screw: 3/16 “ (5 mm)
Nominal Power:	600 W
Idling speed:	0 – 4 000 RPM
Net weight:	1,7 kg (3,74 lb)
Hook for belt:	Included
Adjustable speed:	Included
Forward and Reverse Rotation:	Included

Voltage

Country	Voltage	Hz	Plug
Chile	220 V~	50 Hz	
Colombia	110 V~	60 Hz	
Perú	220 V~	60 Hz	
Argentina	220 V~	50 Hz	
Uruguay	220 V~	50 Hz	
Brasil	127 V~ / 220 V~	60 Hz	
México	110 V~	60 Hz	



WARNING: To reduce the risk of injury, users should read this instructions manual.

General
Safety Instructions

When using the tool, you should comply with some safety precautions to avoid injury and damages. You should read the full operation manual carefully. Save this manual in a safe place to have the information at hand. If you lend the tool to any other person, provide also the operation instructions. No liability is accepted for damages or accidents resulting from the failure to follow these instructions and safety information.

! WARNING ¡ WHEN OPERATING POWER TOOLS FOLLOW ALL THE SAFETY INSTRUCTIONS TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, AND PERSONAL INJURIES BEFORE USING THE TOOL.

Product with double electric isolation.	
Always wear anti-dust mask.	
Always use safety glasses and hearing protection.	



WARNING: To reduce the risk of injury, users should read this instructions manual.

Working Areas

1.- Keep work area clean.
Cluttered areas and benches invite accidents.

2.- Consider the environment of working areas.
Do not use power tools in humid or wet places. Do not expose power tools to rainfall. Do an adequate maintenance of the working area. Do not keep flammable liquids or gases in the area.

Electrical safety

1.- Avoid electric shock
When operate the tool do not touch earthed or grounded metals, such as pipes, radiators, refrigerators, etc.

2.- Keep children and by standers and animals away from working area. Do not allow children to touch the tool nor the extension cable. Any visitor should me away from working area.

3.- Store the tool if you are not using it.
Store the tool in a dry and high place, out of the reach of children.

4.- Do not force the tool.
You will do a better job and safer at the speed the tool was designed for. Avoid an unnecessary overload which may risk the operator and deteriorate the functions of the tools.

5.- Use the correct tool.
Do not force small tools and accessories to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools in a task they were not designed for, for example do not use a circular saw to cut logs or tree branches.

6.- Wear appropriate clothes.
Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. It is recommended to wear rubber gloves and slip-resistant safety shoes. Wear hairnets for long hairs.

7.- Wear personal protective equipment.
Always wear safety gloves. Protect your face with face shields or your eyes with goggles. If there is some dust, wear special masks. Wear hearing protection against constant noise.

8.- Do not pull the power tool by its cable nor tugs to unplug it from the power outlet. Keep the cable away from heat, oil and sharp edges.

9.- Do not overreach.
Keep proper footing and balance at all times.

10.- Do an adequate maintenance of the tools.
Keep cutting and drilling tools sharp and clean for a better performance and safer operation. Follow the instructions to lube and change accessories. Check tool cables periodically and change them when damaged. Keep handles dry, clean and free of oil and grease.

11.- Disconnect the tools.
Disconnect the plug when not in use, before any repair, and change of accessories (such as blades, drill bits and cutters.

12.- Remove adjusting key and adjustable wrench.
Get into the habit of checking that adjusting keys and adjustable wrenches have been taken apart from the tool before turning it on; one of these tools in the rotating areas of the power tool may be thrown from it with force, causing damages to the working area.

13.- Avoid accidental starting.
Do not carry a plugged power tool with the finger in the on/off switch. Make sure the switch is disconnected when you plug the power tool to the outlet.

14.- Use an extension cord.
If necessary to use an extension cord, check that the transmission capacity is the same or higher than your power tool REVISAR. This through a measurement of the cable. A 1.5mm2 is recommended for extensions up to 20 meters. Use special cords for outdoors or rigorous environments.

15.- Stay alert.
Watch what you are doing. Don't be distracted and use common sense. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medications which cause drowsiness.

16.- Check damaged parts.
Before using the power tool check carefully those damaged guards or other parts to determine they properly operate and do the function they were manufactured for. Check alignment of mobile parts, check for obstructions, breaks, check mounting of pieces and any other condition which may affect their operations. A damaged guard or other part must be properly repaired or changed by the authorized technical service, unless otherwise stated in any other part of the instructions manual. Have the defective switches repaired by the authorized technical service. Do not operate the power tool if the switch doesn't turn on nor turn off.

17.- Check voltage.
Do not plug the power tool in the electricity grid until you have checked the voltage printed in the data plate corresponds to the available voltage.

18.- Change of parts.
The use of inadequate accessories or fasteners, which are not the recommended, invites a risk of injuries.

19.- Have your power tool repaired by an expert
This power tool meets the pertinent safety standards. The repair of a power tool can only be done by an expert. Otherwise, it can cause considerable damage to the user. Contact your authorized technical service for maintenance and repairs questions.

Additional Safety Rules

1.- Before using the power tool, check the switch is in off position and the plug is not connected to the outlet.

2.- When turning the power tool on, this cannot touch any object to avoid danger.

3.- Before plugging the power tool, check that the trigger is not pressed.

4.- Hold the power tool firmly when using it.

5.- Do not touch rotatory parts in movement.

6.- Do not touch the tip of the power tool nor the piece of work immediately after the operation, because they could be extremely hot and cause skin burns.

7.- Keep proper footing and balance always. Make sure there is no bystanders below the tool when using it in high places.

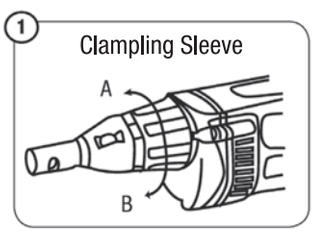
8.- Do not leave the power tool on the floor or on the bench before turning it off.

9.- Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact electric wiring or the tool's own cord. The contact with a live wire may make exposed metal parts of the power tool live and could give the operator an electric shock.

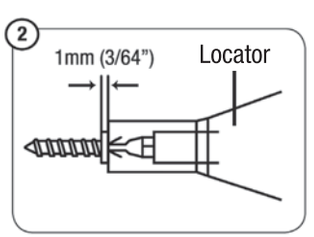
IMPORTANT
If power cord of this power tool is damaged, it must be replaced by a prepared cord, specially available through the authorized technical service organization. Do not try to operate power tools in poor condition.

Operation
Rules

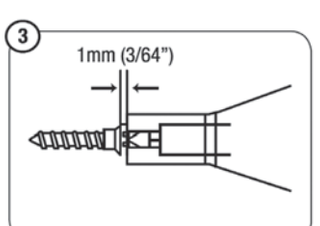
CAUTION: Be sure to turn off the power and unplugged the tool before adjusting or check it.



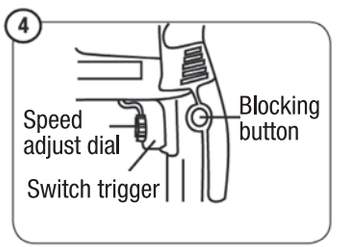
1.- DEEP ADJUSTMENT
Depth can be adjusted by rotating the clamping sleeve. Turn it towards "A" for less depth and towards "B" for more depth. A complete turn of the clamping sleeve is equivalent to a change of 1,5mm (1/16") **(See figure 1)**



Adjust the clamping sleeve so the distance between the tip of the locator and the head of the screw is about 1mm (3/64") as shown in the picture. Insert the screw into the material or ina duplicated material piece. If the depth is not the right for the screw, keep adjusting it until the right depth is reached. **(see figures 2 and 3)**



2. SWITCH FUNCTION
WARNING: Before plugging the power tool, always check that the switch trigger works properly and goes back to "OFF" position when released.

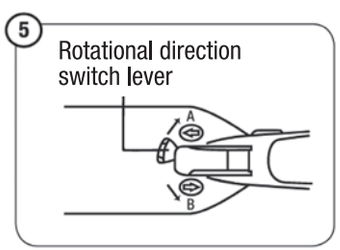


Just press the switch trigger to operate the power tool. The speed increases as the pressure in the switch increases. Release the switch trigger to stop the tool. For a continuous operation, press the switch trigger and then the blocking button.

To stop the tool from the blocked position, press completely the switch trigger and then release it.

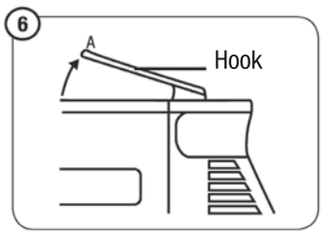
The switch also has a variable speed function which permits to control it, limiting the trigger stroke. Turn the speed adjust dial on the top of the trigger to adjust.
(See figure 4)

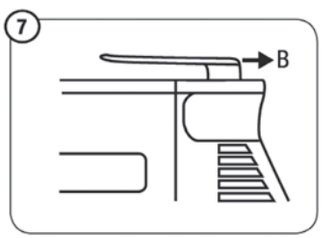
NOTE: Even with the trigger pressed and the tool functioning, the tip of the tool does not turn until it is adjusted in the head of the screw and pressure is applied, thus the machine clutch connects the motor with the mechanical transmission.

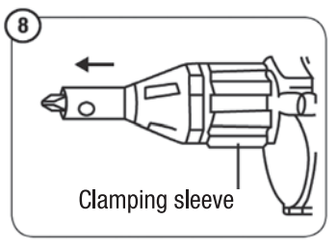


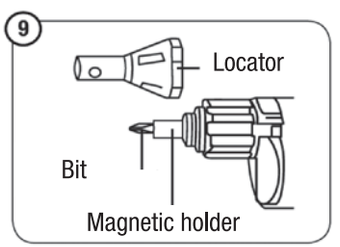
3.- ROTATIONAL DIRECTION SWITCH FUNCTION
This power tool has a rotational direction switch to change rotation direction. Move the lever of the rotational direction switch towards A for clockwise rotation, or towards B for counterclockwise. (See figure 5)

WARNING: Always check the rotation direction before operation. Use the rotational direction switch only after the tool is completely stopped. A direction of rotation change before may damage the tool.









4.- HOOK
Hook is convenient to temporarily hang the tool. To use the hook pull it towards A and then press towards B to set in place. When not in use, swing it backwards to its initial position following the previous steps in reverse. (See figures 6 and 7)

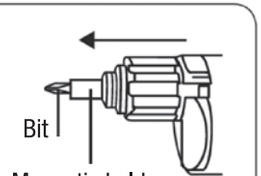
5.- INSTALATION OR REMOVAL OF TOOL BIT

WARNING:

Make sure to turn off and unplugged the tool before any operation. To remove the bit first remove the clamping sleeve locator. Then, grasp the bit with a plier and remove it from the magnetic holder. (See figure 8)

To install a bit, press it firmly towards the magnetic holder. Then, put the locator applying pressure to the back in the clamping sleeve. (See figure 9)

10

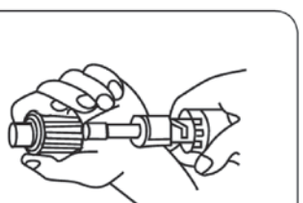


You can change magnetic holder at the time of changing the bit (See Figure 10 and 11)

6.- INSTALATION AND CHANGE OF MAGNETIC HOLDER

• Turn the clamping sleeve and remove from the clutch box.
• Pull the magnetic holder with pliers.
• Put the magnetic holder in the clutch box and press the end until the ball blocking fit in the mounting groove of the magnetic holder.
• Re-assemble the clamping sleeve by rotating the clutch of the box (See figure 11)

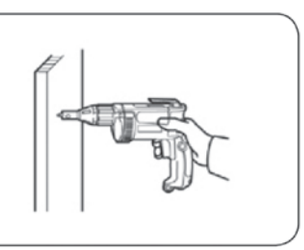
11



7.- OPERATION

Adjust the screw in the bit and place the bit of the screw on the surface to be worked. Apply pressure to the power tool and start the power tool. (See figure 12)

12



WARNING

• Do not apply pressure to the screw when adjusting the bit to the screw. If screw is pressed, the clutch will engage and the screw will suddenly turn. This will damage a work piece or cause an injury.

• Make sure the tip is inserted right in the head of the screw. Otherwise, the screw or the bit may be damaged.

Service
and Maintenance

1. Always disconnect the power tool before inspection or cleaning.
2. Never use water or other liquids to clean the power tool. For cleaning it, use a brush or a piece of cloth with some water.
3.Check and change carbons frequently.
4.Ventilation of the power tool should be cleaned regularly to avoid motor heating caused by a ventilation blockage.
5. Always check if the components of the power tool are well assembled.
6. Parts of the power tools should not have signs of wear or damage.
7. Always check if the cable is not damaged.

Repairs

Use only accessories and spare parts recommended by the manufacturer. If the power tool doesn't work well, take it to the offices of our distributor or to its authorized technical service. Do not disassemble the power tool nor change the part by other from other suppliers.

Warranty
and service

Thank you for choosing this product. Tools Bauker: 3 years warranty.
• This warranty is effective from the date of purchase.

PLEASE KEEP YOUR RECEIPT

• If this product should fail within one year as from the purchase date, use the guarantee. Enclose your original sales receipt, detail of failures, your name and address, place, and date of purchase. The manufacturer will make no reimbursements. Every product should be adequately clean, safe, and carefully packaged to prevent damage or injuries during transportation. The manufacturer can reject inappropriate or insecure dispatches.

• Should make the purchase receipt available before conducting any maintenance or repair work.

• All works should be conducted by authorized technical services.

• Any piece replaced will be the property of the authorized technical service and will not be returned.

• Repair or replacement of the product will not prolong the guarantee period.

• Repair or replacement of your product under guarantee will provide additional benefits which do not affect your rights as a consumer as established by law.

Coverage:

• Repair of the product due to defects brought about by material fatigue or manufacturing defects within one year as from the purchase date. If any piece is no longer available or has been discontinued, the manufacturer will replace it with an alternative and functional piece.

What is not covered by the guarantee:
The manufacturer does not guarantee repairs required as a result of:
• The normal wear of blades, carbons, belts, light bulbs, batteries, etc.

• Accidental damage, failures caused by negligent use, abuse, negligence, and careless operation in manipulating the product.

• Use of the product for any purpose other than domestic activities.

• Change or modification of the product in any way.

• The use of parts or accessories other than the manufacturer original ones.

• Defective installation.

• Repairs or alterations carried out by non-authorized technical service or persons.